

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

12 MAART 1970

WETSONTWERP

tot wijziging van het Strafwetboek, wat betreft
de arbeidsprestaties van de veroordeelden.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VAN LIDTH DE JEUDE.

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige wetsontwerp, dat in de Senaat is gewijzigd, is op 11 maart 1970 opnieuw aanhangig gemaakt bij uw Commissie voor de Justitie.

De Senaat heeft in het ontwerp enkele kleine verbeteringen en één belangrijke wijziging aangebracht; bij de laatste heeft hij beslist dat een gedeelte van de opbrengst van de arbeid van de veroordeelde in een reservefonds wordt gestort, terwijl oorspronkelijk was bepaald dat dit gedeelte aan de veroordeelde zelf wordt toegekend.

Een lid herinnert eraan dat hij tijdens de vorige bespreking heeft opgemerkt dat een onderscheid moet worden gemaakt tussen correctionele straffen en politiestraffen. Daarop antwoordt de Minister dat alle veroordeelden op gelijke voet worden geplaatst.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Gryse.

A. — Leden : de heren Charpentier, De Gryse, Mevr. De Riemaecker-Lenot, de heren Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van Rompaey, Willems. — de heren Baudson, Boel, De Keuleneir, Glinne, Hurez, Mathys, Tibbaut. — de heren Claes (A.), Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme, Van Lidth de Jeude. — de heren Belmans, Leys. — de heer Laloux.

B. — Plaatsvervangers : de heren Chabert, Meyers, Remacle, Suykerbuyk. — de heren Geldolf, Juste, Nyffels, Radoux. — de heren Lerouge, Olivier, Pede. — de heer Raskin. — de heer Rouelle.

Zie :

509 (1969-1970) :

— N° 3 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

12 MARS 1970

PROJET DE LOI

modifiant le Code pénal
quant aux prestations de travail des condamnés.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. VAN LIDTH DE JEUDE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission de la Justice a été saisie à nouveau en sa séance du 11 mars 1970 de l'examen du présent projet de loi que le Sénat a estimé devoir amender.

Outre quelques corrections mineures, le Sénat a apporté au projet une modification importante en décidant qu'une portion du produit du travail du condamné serait versé à un fonds de réserve, alors qu'initialement il était prévu que cette même portion était attribuée au condamné lui-même.

Un membre rappelle qu'au cours de la discussion antérieure, il a fait observer qu'il fallait opérer une distinction entre peines correctionnelles et peines de police. Le Ministre a répondu que tous les condamnés étaient mis sur un pied d'égalité.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Gryse.

A. — Membres : MM. Charpentier, De Gryse, M^{me} De Riemaecker-Legot. — MM. Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van Rompaey, Willems. — MM. Baudson, Boel, De Keuleneir, Glinne, Hurez, Mathys, Tibbaut. — MM. Claes (A.), Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme, Van Lidth de Jeude. — MM. Belmans, Leys. — M. Laloux.

B. — Suppléants : MM. Chabert, Meyers, Remacle, Suykerbuyk. — MM. Geldolf, Juste, Nyffels, Radoux. — MM. Lerouge, Olivier, Pede. — M. Raskin. — M. Rouelle.

Voir :

509 (1969-1970) :

— N° 3 : Projet amendé par le Sénat.

Hij voegt eraan toe dat hij van zins is alle straffen, ook de geringste, te doen uitvoeren. Het lid merkt op dat in het verslag dat door Senator Rombaut werd uitgebracht over de begroting van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1970, aan de Minister verklaringen in de mond worden gelegd, die precies het tegenovergestelde inhouden (cf. Stuk Senaat n° 245, zitting 1969-1970, blz. 14 en 15).

De heer Defraigne merkt op dat, aangezien de tekst van artikel 2 door de Senaat is gewijzigd, het argument van de Minister, als zou het zeer moeilijk zijn een onderscheid te maken tussen correctionele straffen en politiestraffen, telkens als gevangenisstraffen in beide categorieën worden uitgesproken, geen steek meer houdt. Daarom stelt hij het volgende amendement voor :

« Art. 2 »

« Het derde lid van artikel 30bis weglaten. »

De Minister wijst erop dat de goedkeuring van dit amendement tot gevolg zou hebben dat de inwerkingtreding van de wet, die ongetwijfeld een verbetering van het lot van de veroordeelden inhoudt, met ten minste een maand wordt vertraagd.

Het amendement wordt met 10 tegen 3 stemmen verworpen.

Stemmingen.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2 wordt eenparig op twee onthoudingen na aangenomen.

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt eveneens eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

G. VAN LIDTH DE JEUDE.

De Voorzitter a. i.

A. BAUDSON.

Il ajoute que son intention est de faire exécuter toutes les peines mêmes minimales. Le membre fait alors observer que le rapport de M. le Sénateur Rombaut sur le budget du Ministre de la Justice pour l'année budgétaire 1970 prête au Ministre des propos exactement contraires (voir p. 14 et 15, Doc. du Sénat n° 245, Session 1969-1970).

M. Defraigne fait remarquer que le texte de l'article 2 ayant été modifié par le Sénat, l'argument invoqué par le Ministre, selon lequel il est très difficile de faire une distinction entre les peines correctionnelles et de police en cas de condamnation à des peines d'emprisonnement de ces deux catégories, n'a plus de raison d'être. C'est pourquoi, il dépose l'amendement suivant.

« Art. 2 »

« Supprimer le 3° alinéa de l'article 30bis. »

Le Ministre signale que l'adoption de l'amendement aurait pour effet de reporter d'un mois au moins l'entrée en vigueur de la loi qui doit, incontestablement, constituer une amélioration du sort des condamnés.

L'amendement est repoussé par 10 voix contre trois.

Votes.

L'article premier est adopté à l'unanimité.

L'article 2 est adopté à l'unanimité moins deux abstentions.

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est également adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

G. VAN LIDTH DE JEUDE.

Le Président a. i.

A. BAUDSON.